- 1 International Criminal Court
- 2 Trial Chamber IX Courtroom 1
- 3 Situation: Republic of Uganda
- 4 In the case of The Prosecutor v. Dominic Ongwen ICC-02/04-01/15
- 5 Presiding Judge Bertram Schmitt, Judge Péter Kovács and Judge Raúl Pangalangan
- 6 Status Conference
- 7 Monday, 23 May 2016
- 8 (The status conference starts in open session at 10.18 a.m.)
- 9 THE COURT USHER: All rise.
- 10 The International Criminal Court is now in session.
- 11 PRESIDING JUDGE SCHMITT: Good morning.
- 12 I would like to welcome everyone in the courtroom at this, so to speak, a little bit late
- 13 hour, but nobody is responsible for the delay, it was circumstances that nobody
- 14 personally of us could influence. So we are all happy that the technical problems
- 15 could be solved.
- 16 Would the court officer please call the case.
- 17 THE COURT OFFICER: Good morning. Yes, Mr President.
- 18 The situation in the Republic of Uganda, in the case of The Prosecutor versus
- 19 Dominic Ongwen, case reference ICC-02/04-01/15.
- 20 And for the record, we are in open session.
- 21 PRESIDING JUDGE SCHMITT: Thank you very much.
- Now as usual I would like that counsel introduces themselves and the client for the
- 23 record.
- 24 We would start with the Prosecution, please.
- 25 MR GUMPERT: Your Honour, my name is Ben Gumpert, I'm lead counsel for the

- 1 Prosecution in the case of Dominic Ongwen. With me today, Pubudu
- 2 Sachithanandan; Ramu Bittaye; and
- 3 PRESIDING JUDGE SCHMITT: Thank you very much.
- 4 And now to the Defence. I see familiar faces.
- 5 MR TAKU: May it please your Honours. My name is Chief Charles Achaleke Taku,
- 6 I'm associate counsel. My lead counsel, Honourable Krispus Ayena Odongo, is
- 7 invariably absent. He made every attempt to be here today, but it wasn't possible, so
- 8 he said I should bring this to your attention and to seek your permission for him to be
- 9 absent. He'll be here next time. With us today is Mr Thomas Obhof, counsel, an
- 10 associate -- an assistant to counsel in this case. And Mr Roy Titus Ayena. Our
- 11 client, Mr Ongwen, is here today, your Honours.
- 12 PRESIDING JUDGE SCHMITT: No, that's no problem since the Defence is
- 13 represented by you and your colleagues.
- 14 Now we come to Legal Representatives of Victims, please.
- 15 MS MASSIDDA: Good morning, your Honour. For the Common Legal
- 16 Representative team, Ms Jane Adong, field counsel, is able to follow these
- 17 proceedings in Kampala. In courtroom today, to my right, Mr Orchlon Narantsetseg,
- legal officer; behind me, Ms Caroline Walter, legal officer; Ms Tamara Margitic, case
- 19 manager; and I am Paolina Massidda, principal counsel.
- 20 PRESIDING JUDGE SCHMITT: Thank you very much.
- 21 And now we have more Legal Representatives of Victims.
- 22 MR MANOBA: Mr President, your Honours, my name is Joseph Akwenyu Manoba,
- 23 together with me is Ms Sepideh Tabatabaei for the victims.
- 24 PRESIDING JUDGE SCHMITT: Thank you very much.
- 25 And I think we have also the Registry present.

Status Conference (Open Session) ICC-02/04-01/15

- 1 MR VANAVERBEKE: Good morning, Mr President, Your Honours. Today to the
- 2 Registry is represented by Alex Tomic, chief of the Language Support Section;
- 3 Ms Soraya Brikci, legal coordinator with the VPRS; Madam Isabelle Oseredczuk,
- 4 legal officer with the Victims and Witnesses Section; and my right, Rufina
- 5 Khusniyarova, of the Immediate Office of the Director of Judicial Support; and myself
- 6 Pieter Vanaverbeke, Counsel Support Section.
- 7 PRESIDING JUDGE SCHMITT: Thank you very much. Now that everybody in the
- 8 courtroom has introduced him or herself we come to the Bench because not
- 9 everybody of the parties and participants may know us, may know the Bench yet.
- 10 My name is Bertram Schmitt, I'm the Presiding Judge of this case. To my right is
- 11 Judge Péter Kovács and to my left Judge Raúl Pangalangan.
- 12 Short housekeeping matter for everybody. Because of the delay, well, we thought it
- 13 might make sense that we have a two hour session until the lunch break and then
- 14 decide when to continue after the lunch.
- 15 So welcome to this status conference of the Chamber. We are here to discuss are the
- arrangements for the preparation of the trial.
- 17 As requested by the Chamber, the parties and participants have provided their
- submissions on several topics in advance of this status conference. These
- 19 submissions are very helpful to inform the Chamber about the way things stand at the
- 20 moment and to identify potential problems. We appreciate your efforts.
- 21 At the outset, I want to share with the participants some preliminary remarks.
- 22 First, the parties and participants are expected to cooperate with each other in this
- 23 case wherever possible; for example, when requesting disclosure, the Chamber
- 24 expects the parties to first engage inter partes consultations before seizing the
- 25 Chamber for relief. If this is not done, the Chamber may dismiss the relief sought

Status Conference (Open Session) ICC-02/04-01/15

- 1 in limine.
- 2 Second, the Chamber only expects to receive submissions requesting concrete relief.
- 3 The Chamber does not wish to receive notifications which anticipate future requests
- 4 that, in the end, may or may not come to fruition.
- 5 Third, the Chamber expects the participants to give due emphasis to the principle of
- 6 publicity. Whenever confidential submissions are filed, the Chamber expects public
- 7 redacted versions of these submissions to be filed simultaneously whenever possible,
- 8 of course. The participants may also reference the contents of confidential filings in
- 9 public submissions, so long as these references do not reveal the information
- 10 protected by the confidential classification.
- On this last point, the Chamber wishes to recall that, on 23 March 2016, the Pre-Trial
- 12 Chamber Single Judge directed the parties to file new public redacted versions of
- 13 certain documents. This was decision 420. To date, this does not appear to have
- 14 been completed. The parties are directed to immediately comply with the terms of
- the Pre-Trial Chamber direction and by no later than 1 June 2016.
- Before we get now to the topics of this status conference, allow me a few comments
- 17 on the scope of the case.
- 18 The Defence correctly points out its complexity and volume. Especially referring to
- 19 the 70 charges that the accused faces, the most charges ever for an accused before any
- 20 international court or tribunal.
- 21 But the number of charges does not only, and in this case not even predominantly,
- 22 determine the magnitude of the case. More important are the factual allegations that
- 23 lie behind the charges so to speak. And insofar, we will have to deal with six sets of
- 24 factual issues, four alleged attacks on camps, charges concerning sexual and gender
- 25 based crimes and charges concerning child soldiers. That still makes this case a

ICC-02/04-01/15-T-25-ENG ET WT 23-05-2016 5/39 NB T Pursuant to the Trial Chamber' IX's email instructions, dated 6 March 2024, the redacted transcript has been registered in the case.

Status Conference (Open Session) ICC-02/04-01/15

- 1 considerable case, but nobody in this courtroom needs to be overwhelmed or
- 2 intimidated by its scope. In any event, the Chamber is not.
- 3 Now we're coming to the topics for this status conference. And due to the limited
- 4 time available it is not possible to exhaustively discuss everything that was raised in
- 5 the submissions.
- 6 For instance, all parties and participants have raised the topic of in situ proceedings in
- their submissions. 7 The Chamber will not address this issue during the status
- 8 conference, but will render a written decision at a later point.
- 9 Further, the Chamber notes submissions on a variety of protocols, such as dual status
- 10 witness protocol, a vulnerable witness protocol and witness familiarisation and/or
- 11 preparation protocol.
- 12 The Chamber will issue the necessary protocol in the month before the start of the
- 13 trial and will request the observations of the parties if necessary.
- 14 With regards to agreements as to evidence, the Chamber notes that the Prosecution
- 15 and the Defence are discussing the matter and will inform the Chamber of the
- 16 outcome. The Chamber notes the attempts undertaken by the parties and
- 17 encourages them to concentrate their efforts on what are the disputed issues and
- 18 allegations against the accused in this case. The Chamber observes, from the
- 19 submission of the pre-trial stage, that not every issue appears to be materially in
- 20 dispute.
- 21 When deciding if it consideration such as agreed facts as being proven, the Chamber
- 22 will take into account the views of the representatives for victims, if appropriate, in
- 23 accordance with Rule 69 of Rules.
- 24 However, allow me the following remark on such agreements: I think it is fair to say
- 25 that Rule 69 negotiations between the parties have not been very efficient in the past

Status Conference (Open Session) ICC-02/04-01/15

- but the Chamber hopes to be positively surprised in that respect, to formulate it this
- 2 way. Unattached from the outcome of Rule 69 negotiations, the Chamber strongly
- 3 encourages the parties to concentrate their presentation of evidence on the relevant
- 4 and really materially disputed matters.
- 5 The first issue that we now we want to discuss orally in this courtroom and address is
- 6 the detention of the accused. Pursuant to Article 60(3) of the Statute and Rule 118(2)
- 7 of the Rules, Mr Ongwen's pre-trial detention shall be reviewed at least every
- 8 120 days. The participants will accordingly be given an opportunity to make any
- 9 observation on his continued detention or release, with or without conditions,
- including the existence of any changed circumstances.
- 11 To that end, the Chamber instructions the Defence to submit its observations, if any,
- 12 on Mr Ongwen's continued detention or release with or without conditions, including
- 13 the existence of any changed circumstances pursuant to Article 60(3) of the Statute by
- 14 13 June 2016. The Prosecution, the Legal Representatives of Victims are to file any
- observations on Mr Ongwen's continued detention or release, with or without
- 16 conditions, including the existence of any changed circumstances by 27 June 2016.
- 17 Finally, the Defence is to file its response to these observations, if any, by 4 July 2016.
- 18 This concludes the order of the Chamber.
- 19 Further, the Chamber would like, for the purposes of Rule 118(3) of the Rules, enquire
- 20 whether the parties have already any preliminary comments on the matter of
- 21 detention at this point in time.
- 22 First, if you want to, give the Defence the floor.
- 23 MR OBHOF: Thank you, your Honour. My name is Thomas Obhof, assistant
- 24 counsel for Dominic Ongwen.
- 25 At this time, we are still working on our submissions. And as you sent the email, we

ICC-02/04-01/15-T-25-ENG ET WT 23-05-2016 7/39 NB T Pursuant to the Trial Chamber' IX's email instructions, dated 6 March 2024, the redacted transcript has been registered in the case.

> Status Conference (Open Session) ICC-02/04-01/15

- 1 had already started to do the research and started drafting. One thing we would ask,
- 2 we don't know how long it would be right now, but we are requesting a 10 page limit
- 3 increase to 30 pages, instead of the normal 20.
- 4 PRESIDING JUDGE SCHMITT: Thank you very much for that. We will have to
- 5 consider that of course. We cannot decide it on the spot, this one, yes.
- 6 Do the Prosecution want to make any comment at that point of time?
- 7 MR GUMPERT: Your Honour, in essence, the Prosecution will say that the position
- 8 remains, as it was, at the time of filing 349. It's a confidential filing, so I shan't
- 9 rehearse its contents, which would waste time anyhow, but the Prosecution say things
- 10 haven't changed.
- 11 PRESIDING JUDGE SCHMITT: Thank you very much.
- 12 And anyone else, especially of course the Legal Representatives of Victims?
- MS MASSIDDA: Thank you, your Honour. We don't have any submission at this 13
- 14 point in time. Thank you.
- 15 MR MANOBA: Your Honour, we share the same position.
- 16 PRESIDING JUDGE SCHMITT: Thank you very much.
- 17 We come now to the topic disclosure by the Prosecution.
- 18 The Chamber notes that the Prosecution indicated that it will have finished its
- 19 disclosure by 5 September 2016. It specifies that it will disclose any material which is
- 20 exculpatory, which might aid the Defence in its investigations and which might
- 21 mitigate the charges against the accused.
- 22 In this regard the Defence has requested disclosure, not only related to Mr Ongwen
- 23 but also from investigations into other suspects or possible suspects, the Uganda
- 24 People's Defence Force and the government of Uganda.
- 25 Does the Defence at this point in time have any further observations on the matter to

Status Conference (Open Session) ICC-02/04-01/15

- 1 make orally?
- 2 MR TAKU: Yes, your Honours. I rise, your Honours, to state, underscore the
- 3 importance of these disclosures.
- 4 We've received considerable disclosure from the Prosecutor, but we think, your
- 5 Honour, that, looking at the nature of the crimes, war crimes and other crimes, the
- 6 parties to the war that gave rise to these crimes, the Ugandan People's Defence Forces,
- 7 some group of militia, in fact, the confirmation of charges decision clearly makes
- 8 mention of these participants, and we believe, your Honours, that, look, considering
- 9 the forms of criminal responsibility within that, it would be the important for the
- 10 disclosures in this regard to be made. So far I haven't seen any disclosures, maybe
- because I'm new to the case, but I haven't seen.
- 12 I have also listened, your Honours, to the -- to the communication intercepts and
- found that there were a number of people, a number of voices of individuals which
- 14 probably through the Prosecution investigation they may have identified whom those
- 15 individuals are.
- Mr Ongwen is charged as if the structure in which he operated was a conventional
- 17 military force, but we all know, your Honours, that from the standpoint of military
- 18 communication that those individuals whose voices are heard on these
- 19 communication intercepts we need to know whom they are, we need to know the
- 20 position they occupied, and indeed it would be very, very material in also prepare
- 21 our defence to the command responsibility having regard to a command -- the
- 22 command structure that seems to have been laid out in the charges against
- 23 Mr Ongwen.
- 24 And above all, your Honours, Mr Ongwen gave himself up in Central African
- 25 Republic. We know, we received a few notes, the handing over notes, we are also

ICC-02/04-01/15-T-25-ENG ET WT 23-05-2016 9/39 NB T Pursuant to the Trial Chamber' IX's email instructions, dated 6 March 2024, the redacted transcript has been registered in the case.

> Status Conference (Open Session) ICC-02/04-01/15

- aware that in that context we do not know whether the authorities to whom he 1
- 2 surrendered made statements or they kept records about him, which will be material
- 3 to investigations about the forms of criminal liability for which he stands charged.
- 4 Although their investigation may not be about the crime basis, but looking at the
- 5 institutional framework under which he has been charged for these crimes, we
- 6 believe very strongly that that material will be material -- will be -- will be helpful.
- 7 And, of course, the request for assistance -- yes, the request for assistance, your
- 8 Honours, I agree that there have been some discussion between Mr Thomas and the
- 9 late Prosecutor. He invited us to have further discussion on this, but we very -- feel
- 10 very strongly that this request for assistance, they open the door to know exactly who
- 11 provided what material. In particular, we see that elements of the Ugandan People's
- 12 Defence Forces supplied some material and probably some of them have been listed
- 13 as witnesses, but if they were participants in the war, in Uganda itself, and then the
- 14 request for assistance that were given to this -- this country, this State become
- 15 extremely important for us, not only to assist in the legality of the process, but to
- 16 ascertain the degree of involvement of those participants in the conflict. That's what
- 17 we can say for now, your Honours.
- 18 PRESIDING JUDGE SCHMITT: Thank you very much, Mr Taku.
- 19 And now I give the Prosecution the floor.
- 20 MR GUMPERT: Three points, as I understand it, being made orally by my learned
- 21 friend. Let me answer them one by one.
- 22 So far as the Prosecution is concerned, the body of material generated by all of its
- 23 investigations in the Uganda situation is one body and we are looking at the totality
- 24 of that material -- investigations began over a decade ago -- when we assess what

25 needs to be reviewed for disclosure.

Status Conference (Open Session) ICC-02/04-01/15

1 So we don't distinguish between particular suspects. Indeed, there were no suspects

- 2 initially, suspects arose out of the investigations. And I faithfully promise that we
- 3 will look at all of that material and review it for disclosure.
- 4 But lying behind the request appears to be a suggestion, and I tackled it in paragraph
- 5 4 of the submissions I made in writing, that where material reveals or may reveal the
- 6 commission of offences by other persons apart from Dominic Ongwen, that should be
- 7 disclosed, that appears to be the submission of the Defence. And the Prosecution's
- 8 position is to the contrary, that that tu quoque material, as it might be described using
- 9 the Latin term, is not automatically disclosable, its subjected to precisely the same test
- as any other material in respect of these offences, these crimes with which Dominic
- 11 Ongwen is now charged.
- Does it amount to exculpatory material? Might it aid the Defence's investigations or
- might it mitigate the charges against him? Those are the Defence's own words and
- 14 we accept them as being a fair description of our statutory disclosure obligations.
- 15 We will stick to that test and disclose accordingly.
- 16 The second point I was finding slightly hard to understand. It seemed to be
- 17 concerned with the intercepted radio material, which your Honours will know plays
- a very considerable role in the way the Prosecution puts its case. It might be said
- 19 there is a triangle of evidence here. There is evidence from former LRA fighters
- 20 themselves. There is evidence from the victims, I don't use the word in the technical
- 21 sense, but people living at the places where attacks were mounted, or victims of child
- 22 soldiering or sexual crimes; and then there are the radio intercepts whereby the
- 23 Prosecution seeks to confirm facts otherwise established by using the words as
- 24 recorded of LRA commanders including the accused.
- 25 As my learned friend suggests, these radio intercepts reveal speech attributed to a

1

Pursuant to the Trial Chamber' IX's email instructions, dated 6 March 2024, the redacted transcript has been registered in the case.

Status Conference (Open Session) ICC-02/04-01/15

- large number of people and different names abound in the material. We will
- 2 disclose all of that material, that's our disclosure obligation. This is incriminating
- 3 evidence. This isn't something which we give in order to satisfy the tripartite test the
- 4 Defence have outlined. On the contrary, this is part of our case.
- 5 But establishing with certainty who is said to be speaking at one time or another is a
- 6 task that we undertake as best we can, but it appears to me that it's not a matter of
- 7 disclosure. Disclosure is making sure the Defence are fully apprised of and in
- 8 possession of material that we have. Our guesses about to whom a particular voice
- 9 might belong or the fact that we don't know the answer to that question, in my
- 10 respectful submission, that's got nothing to do with disclosure. I question the true
- 11 relevance of that matter in the context in which my learned friend raises it.
- 12 Lastly, on the subject of requests for assistance by the Office of the Prosecutor to
- 13 national authorities. The material which results from such requests being exercised
- 14 comes into the Prosecution, is registered in the database in the normal way and is
- 15 automatically therefore subject to the normal disclosure review process. My learned
- 16 friends need have no fears on that score.
- 17 The requests themselves the Prosecution views at least in the first instance as not
- 18 being disclosable. They are the Prosecution's lines of inquiry. It is informing a
- 19 national authority we're thinking of moving down this or that investigative line, and
- 20 we'd like you to help us by providing assistance, whether it material assistance,
- 21 documentary assistance or whatever kind, so that we can investigate in that way.
- 22 That I would respectfully submit is the classic definition of material which is internal
- work product.
- 24 But the Prosecution doesn't set its face unilaterally and at this stage against the
- 25 disclosure of its request for assistance. Our position is that if the Defence make any

1 specific targeted requests, not a blanket request for all such material, demonstrating

(Open Session)

ICC-02/04-01/15

- 2 how receipt by them of particular material would assist their preparation of their
- 3 Defence or possibly provide exculpatory or mitigatory evidence, we will consider that
- 4 very carefully, and if we think that it is remotely justified, we will make disclosure
- 5 accordingly. And of course ultimately as your Honour has said, if the parties can't
- 6 agree, then the Chamber can rule upon the matter.
- 7 Those are all my submissions.

Status Conference

- 8 PRESIDING JUDGE SCHMITT: And as you said, only the parties do not agree, the
- 9 Chamber will be -- will decide on the matter, only then.
- 10 Do you want to respond to that, Mr Taku?
- 11 MR TAKU: Yes, your Honours. My submissions are informed by a very careful
- 12 reading of the charges of the confirmation decision, and I believe very, very strongly
- 13 that if the request for assistance were made to a State whose agents, whose members
- of the armed forces of the participants in the conflict, and their role is laid out in the
- 15 charges as participants in the conflict, and there was a request for assistance for them,
- 16 not for the person investigation -- investigating these forces, but to investigate
- 17 Mr Ongwen alone in that context, that that matters.
- 18 And when a battle occurred in the crime base and where there were more than a
- 19 number of participants, including militia, we want to know exactly who are these
- 20 militias? Who financed them? What were the logistics? What were they doing
- 21 there? We want also to know exactly the position required, where was the locations
- of the military, different forces indeed.
- 23 Maybe from the request for assistance we may conduct further inquiry if the
- 24 Prosecutor did not, but if the Prosecutor certify that they do not have, they do not

25 have.

Status Conference (Open Session) ICC-02/04-01/15

1 With regard to the interest of your Honours, as we say, the voice on the intercept are

- 2 material to proving the forms of criminal responsibility. He is charged as if the
- 3 structure with which operated was a conventional force. Yes, we have voices in the
- 4 intercept. In a conventional force that does not occur from one commander to
- 5 another that you have so many voices. It is unusual for those who have litigated
- 6 military cases, military cases and the military command that this is an unusual
- 7 But if they cannot identify the voices, they cannot produce what they do
- 8 not have.
- 9 If they did not investigate or attempt to investigate, fair and good. It's enough for
- 10 them to say, "Fine, we didn't investigate. We didn't inquire into this. We've given
- 11 you all we have" and that would be it. But giving us clear answer will help us to
- 12 attempt to conduct our inquiry including, your Honours, calling expert evidence and
- 13 other forms of evidence in order to look at this material.
- 14 The material, as your Honours know, that the most is that do they have it? That is
- 15 the question. If they don't have, they will say they don't have.
- 16 I will also intend to show under the scope of the potential investigation we may
- 17 conduct and the difficulty we might have. So we think, as my learned colleagues say,
- 18 we will continue to dialogue with them if they can, but if they cannot, I think very,
- 19 very strong the request for assistance is extremely important. They did not just
- 20 move into the territory of Uganda, Central Africa and elsewhere and started
- 21 requesting material. They asked the measure of someone.
- 22 Now, who are these individuals? Were they participants in the war? Had they an
- 23 interest in giving material and withholding others that might actually help
- 24 That is the question here, your Honours. And I think the request for
- 25 assistance is extremely material in a just and prophetic examination of the issues

- 1 before Your Lordships.
- 2 PRESIDING JUDGE SCHMITT: Thank you very much.
- 3 Thank you very much for these oral submissions. The Chamber will issue a written
- 4 decision on this matter -- in these matters I have to say in due course.
- 5 Another disclosure request raised by the Defence regards the request for assistance
- 6 made by the -- we have talked about that. But in the absence, I want to enforce this,
- 7 of inter partes consultations, the Chamber will not rule on such request. This is in
- 8 line with what I said initially.
- 9 The Defence has further requested that the Chamber revokes an order issued by the
- 10 Single Judge of the Pre-Trial Chamber regarding the translation, translation of Rule
- 11 76(3) statements into Acholi. The Chambers notes that in its submission the
- 12 Prosecution seems to already have committed itself to translate all statements falling
- under Rule 76(3) into Acholi. So I think we can say that this is a positive
- 14 development.
- 15 However, the Prosecutor indicates that might not be able to provide all translations
- by 5 September and proposes that, if this is the case, it will provide the translation at
- 17 least three months before it calls the specific witness in question. So the Chamber
- 18 has understood it like that.
- 19 The Defence has also announced that it will update the Chamber on discussions
- 20 between the parties on how to expedite translations of these statements. If the
- 21 Defence wants, it can provide its observations including on the Prosecution's proposal
- 22 on how to deal with later or the late translations of witness statements.
- 23 If you want from the Defence.
- 24 MR OBHOF: Thank you, your Honour.
- 25 Mr Gumpert and I had a phone conversation last week. I also had a similar

ICC-02/04-01/15-T-25-ENG ET WT 23-05-2016 15/39 NB T Pursuant to the Trial Chamber' IX's email instructions, dated 6 March 2024, the redacted transcript has been registered in the case.

Status Conference (Open Session) ICC-02/04-01/15

1 conversation with one of his disclosure personnel. And for it we are continuing our

- 2 current practices as before to where the introductory paragraphs of statements no
- 3 longer -- will not translated. They're anywhere between 6 to 11 paragraphs of
- 4 formalities for introductions of who they are and what their purpose is there and
- 5 explaining what the Court does.
- 6 All written statements also contain, if the person needed an interpretation done for
- 7 the statement, it has an interpreter certification, which we informed the Prosecutor we
- 8 do not mind if those are not translated, along with the last few, every statement ends
- 9 with maybe for five or six sentences. But these do add up, because you can't just
- 10 send a blanket format and have somebody verify it. Every interpretation has to be
- 11 done there in front of them. This way it at least cuts out about two pages for every
- 12 single statement that needs to be translated. And from my knowledge of talking to
- 13 people at the Court, that's roughly about a third of a day because they try to translate
- 14 approximately four to five pages per day.
- 15 As for the three months rule proposed by the Prosecutor, we would ask for, and I
- 16 know one extra month might be splitting hairs, but the difference is that we might be
- 17 in court for an entire month, whereas we have been able to talk to Dominic and
- 18 explain to him some of the statements, it's best if Mr Ongwen could read them himself.
- 19 That way it will give us enough time to where he can read through when we're not at
- 20 trial, when he's not every day advising us on the witnesses at hand.
- 21 So if we are one month off and one month on, it still gives him time during that
- 22 month off for the maybe three or four witnesses they have for him to review it, to
- 23 analyse it and instruct us accordingly.
- 24 Like I said, I know it might be splitting hairs, but it's the general nature of the trial
- 25 process with there being usually one month on, one month off. This way if we get a

Status Conference (Open Session) ICC-02/04-01/15

- 1 transcript right at the beginning of the on month, it gives us that time for him to read
- 2 over it properly and then to talk to our investigators in Uganda to act accordingly.
- 3 PRESIDING JUDGE SCHMITT: Thank you very much.
- 4 Any comments on that by the Prosecution?
- 5 MR GUMPERT: Well, every lengthening of that period makes the trial itself more
- 6 unwieldy. It limits which witnesses can be called flexibly as and when they may
- 7 naturally fall to be called in the course of the trial.
- 8 The Prosecution has conceded the principle that there must be a period between
- 9 receipt of translation and calling the witness. We remain of the submission that
- 10 three months is a fair and adequate amount of time. All I can say is I hear what the
- learned friend says, the Judges will decide.
- 12 PRESIDING JUDGE SCHMITT: That of course is true. But the Judges want to have
- 13 a broad factual basis for that and because of that I would like to have perhaps
- 14 comments by the Registry. We have also the language section here and I would be
- interested how things are going and could be perhaps expedited.
- 16 MR GUMPERT: Your Honour, can I intervene? I apologise for cutting across my
- 17 learned friend. There may be a misunderstanding there. And indeed I see my
- 18 learned friend is nodding her head.
- 19 These translations are being done by our, the Prosecution's LSU, Language Services
- 20 Unit, I think I'm right in saying, and not by STIC. And I'm not even going to have an
- 21 attempt at what that's an acronym for. So I don't think my learned friend is going to
- be able to help you on that score.
- 23 What I can say on behalf of our LSU is what I have said in the filing. We're
- conscious this is a bottleneck. It's a suboptimal position. On the other hand, the
- 25 number of people who are qualified to do this work is relatively small and there's a

(Open Session)

ICC-02/04-01/15

Pursuant to the Trial Chamber' IX's email instructions, dated 6 March 2024, the redacted transcript has been registered in the case.

1 genuine bottleneck.

Status Conference

- 2 We've been making efforts for a year now to try and improve the facilities that we
- 3 have. But we thought it was only honest to warn the Chamber that making our very
- 4 best efforts, translations might not be ready by September, and that remains the
- 5 position.
- 6 PRESIDING JUDGE SCHMITT: First of all, of course, thank you very much for the
- 7 intervention that prevents us from a submission by the Registry who cannot say
- 8 anything about the matter.
- 9 But nevertheless since we are talking about translations, you could perhaps update us
- 10 a little bit on the matter.
- 11 MS TOMIC: Thank you, your Honours. The main thing about translation is that
- 12 we are currently still translating the Confirmation of Charges document, which as far
- as we are aware is going according to plan.
- 14 The further matter actually concerns interpretation at trial, which is one of the topics
- 15 for today's status conference. The working languages of this trial will be English,
- 16 French and Acholi. We plan to have simultaneous interpretation into Acholi and
- 17 from Acholi, and because there are no trained interpreters in this language, we have
- 18 to train them. This takes anywhere between six and eight months, and we were
- 19 planning to have the trainees ready by the end of the year.
- 20 Now, everything depends on when the trial commences. Certainly November
- 21 would be possible for, as far as we are concerned, I'm only speaking logistically, for
- 22 interpretation to be done into Acholi as well of the open statements, for instance. I
- 23 make a distinction for witness testimonies in Acholi because a booth normally works
- in one direction. However, an Acholi booth would have to work both from and into
- 25 Acholi. That would require greater complexity, and I would -- my concern would be

1 whether our trainees would be ready by then. However, if it is necessary, we will do

(Open Session)

ICC-02/04-01/15

2 our very best.

Status Conference

- 3 Now, there is a matter of other languages. We understand we have been sent a list
- 4 of languages by the parties and participants as to which languages will also or may
- 5 also be used. One of them is Ateso. Now, we do have a number of accredited
- 6 interpreters for Ateso. However, we do not have any simultaneous interpreters. So
- 7 if there is a witness speaking in Ateso, this means that the interpretation will have to
- 8 be done in consecutive fashion. That is important to remember would add about
- 9 30 per cent to the length of the proceedings.
- 10 Other languages that we have also been mentioned, two of them we do not have
- accredited interpreters for, that's for Madi, M-A-D-I, also spelled as M-A-'-D-I, and
- 12 Lugbara, L-U-G-B-A-R-A. We have some -- we are questioning whether these, there
- 13 will be really witnesses speaking these languages because we have -- there is a high
- 14 level of mutual intelligibility between Madi and Acholi as well as between Lugbara
- 15 and Acholi.
- Now, we are seeking clarification and making inquiries to see, because it would be
- 17 possible to find interpreters, accredit them, but that would require time.
- 18 One other mention of Lango, Lango is another language that has been mentioned, we
- 19 do have a number, a limited number of interpreters. Again, the same would apply
- as for Ateso.
- 21 Now, there is one language that is mentioned and there is some I think
- 22 misunderstanding about it. That's Luo. Luo is a group of languages, and often
- 23 Acholi speakers refer to their languages, they say they're Luo speakers. So Lango
- 24 also belongs to the Luo group of languages. So it would be important for us to know,

25 to clarify if a witness or a victim says they speak Luo, to actually clarify which

- 1 language they speak.
- 2 There was one other language, Swahili. For that we do have an in-house team of
- 3 Swahili interpreters for working in simultaneous fashion. The only restriction
- 4 I would put on it is that the team very regularly has to work in another trial, in the
- 5 Ntaganda trial, so it would be important to make sure that the witnesses do not
- 6 appear at the same time. Thank you.
- 7 PRESIDING JUDGE SCHMITT: Thank you very much for this logistical translation
- 8 and interpretation update.
- 9 We have to discuss a further disclosure matter. The Prosecution has submitted that
- 10 it plans electronic visual presentation of the four attack locations. It requests to be
- allowed to disclose this material 10 working days before the commencement of the
- 12 trial.
- 13 Does the Defence have any comments on this point?
- 14 MR OBHOF: Your Honours, it's our understanding that they're just visual aids as
- 15 they're not actually going to be evidence in and of itself. Now, if it is going to be
- used as actual evidence, we would like to have it as soon as possible, but if they're just
- being used as visual aids, it's a lot different.
- 18 PRESIDING JUDGE SCHMITT: That makes sense what you are saying.
- 19 Now the Prosecution please, do you want to confirm this or contradict it?
- 20 MR GUMPERT: The Prosecution would like this material to be in evidence at the
- 21 trial. In itself it's unlikely to prove anything at all, and as it starts out in its naked
- form, if I can call it that, it will simply be a visual aid. But it's, I respectfully submit,
- 23 bound to become evidence. It will be shown to witnesses. The photograph taken
- by the drone aerial photograph or the 360 degree laser scanning will be shown to
- 25 witnesses so that they can describe to the Bench where the attackers came from,

1 where a particular event occurred. And their comments on it, markings on it if it be,

(Open Session)

ICC-02/04-01/15

- 2 if that be done, will then become part of their evidence. So it's a slightly complex
- 3 position. And the simplest thing would be for it to be in evidence from the start.
- 4 The reasons why it would be served late I've explained in the written filing. This is
- 5 expensive equipment. It's much in demand. There are climatic issues, weather
- 6 issues to do with its use.

Status Conference

- We would certainly do what my learned friend asked us to do, that is to say to serve it
- 8 as soon as we can, and if that was earlier than 10 days before the trial, we'd do that.
- 9 But I think to say now once and for all this is not evidence will be asking for trouble in
- 10 the future, and I think it should be treated as material which is likely to become
- 11 evidence in the course of the proceedings.
- 12 PRESIDING JUDGE SCHMITT: Thank you very much for these open words.
- 13 I think there will be no further comments by the Defence at this point in time.
- 14 What I want to ask the parties now is if there are any other issues concerning
- 15 disclosure that you want to mention?
- 16 Please.
- 17 MR GUMPERT: I refer to -- forgive me -- paragraph 4 of the Defence written
- submissions which under the heading, "Disclosure of Materials" concludes thus, "The
- 19 Defence requests that the above materials ..." I break off from the quotation, that
- 20 means all the stuff we're going to disclosure, and I resume, "... be disclosed no later
- 21 than 180 days before the start of the trial."
- 22 That's a matter of timing rather than the material, but it plainly attaches to the issue of
- 23 disclosure. It may be that your Honours want this to be discussed at some other
- 24 time in the hearing, in which case I'll sit down, but now may be a good time.
- 25 The Prosecution has tried to come before the Chamber and be honest and be realistic

- 1 rather than making aspirational predictions which are difficult to fulfil.
- 2 The Prosecution with the best will in the world cannot reasonably expect to conclude
- 3 its disclosure before the date that we've been given. I have some underlying
- 4 calculations which go as far as how many pages each member of the team can manage
- 5 within human bounds within a day without it being an abuse of their rights, and that
- 6 is realistically the best we can do. There is clash there therefore.
- 7 The Chamber is resolved, and to quote the Chamber's words "to start the trial before
- 8 the end of the year," and six months from the 5th of September is March of 2017.
- 9 The Prosecution would observe that the -- it's of course entirely a matter for the
- 10 Chamber and for a determination to be made on a case-by-case basis rather than some
- one-size-fits-all idea of time scales, but the Prosecution would submit that a
- three-month period between the end of disclosure and the beginning the trial is one
- which has been judged to be just in the other cases which the Defence quote in public
- 14 annex A of their filing, the table with which your Honours will be familiar.
- 15 It's true to say that one thing or another has very frequently delayed the actual start of
- the trial, and who knows what obstacles we may face, but the determination as to the
- 17 fair period between the end of disclosure and the commencement of the trial is
- unaffected by what actually happened in each case.
- 19 So when Judges have previously applied their minds to the issue of how long should
- 20 the Defence have to digest -- forgive me, I'm being handed a note which suggests I've
- 21 misspoken.
- 22 The Judges have concluded in those cases in general terms that three months, a
- 23 quarter of a year, is an appropriate period. We join with the Chamber in expressing
- our desire to have this trial start as quickly as possible.
- 25 Having myself recently visited Uganda and the sites where the attacks occurred,

almost the very first question, not unreasonably, which is asked by the people who

2 live there is: How soon can you start? So it's something that we are very conscious

(Open Session)

ICC-02/04-01/15

- 3 of. And we would submit that taking matters in the round, a disclosure deadline in
- 4 September and a trial start date in December as foreshadowed in our written
- 5 pleadings would be a fair disposition of this matter.
- 6 The note that's passed to me suggests that I have misread paragraph 4 of the Defence
- 7 filing. I'm not going to take your Honours. So that I think what I have said is clear
- 8 and I hope it's reasonably accurate.

Status Conference

- 9 PRESIDING JUDGE SCHMITT: I agree insofar as it is clear enough what you said,
- and of course it's also always better to have a realistic prospect and not to make
- 11 promises that cannot be kept in the end.
- 12 Does the Defence want to answer?
- 13 MR TAKU: Yes. May it please your Honours. I will say a few things, and
- 14 Mr Thomas will respond on behalf the Defence. But I want just to say, your
- 15 Honours, that in order to make a determination about this issue, you look at the
- 16 complexity of the case. Other cases referred to were not 70 counts -- or 70 charges.
- 17 And as he will point out, if we look at each form of criminal responsibility and you
- multiply them with this, it goes to -- the charges go in hundreds because each of them,
- 19 each of them will require an investigation by the Defence.
- 20 These months, your Honours, considering the manner in which the disclosure is
- 21 occurring and the difficulties which the Prosecutor himself has informed the Court
- 22 that he is encountering, three months is inadequate for the Defence to investigate.
- 23 It's not about digesting, it's about also the capacity to investigate.
- 24 Well, of course, I do not want to venture to other issues which you've -- the Court has
- 25 said that the Court will rule on, you've kept that matter for the -- the Court will advise

- and rule on it. I don't want to venture there. But those issues that the Court has a
- 2 role on are also -- and some of the submissions made by some of the parties,
- 3 regarding to these issues, clearly play into -- into a determination of this issue, which
- 4 we are discussing now, and the ability of Mr Ongwen to be able to exercise his right
- 5 to be present at all stages of his trial.
- 6 It is the true right that cannot be taken away from anyone, and if there is any
- 7 impediment you will show your other investigation to know what it's about, but for
- 8 now we think that three months is inadequate, as Mr Thomas will demonstrate to you,
- 9 your Honours.
- 10 PRESIDING JUDGE SCHMITT: You have the floor.
- 11 MR OBHOF: Thank you, your Honour. Mr Gumpert and his team quite nicely
- 12 provided us with a rough estimate of how many pages they still have to review and
- 13 how many pages of transcripts they still -- approximate pages of transcripts they still
- 14 have to make. The number given by Mr Gumpert was 49,000 for the pages of review
- and 4,500 for the transcripts.
- 16 Using the figure given by the Prosecution on, I believe, 30 January 2015, in filing 191
- in the annex on page 5, it would take one reviewer approximately -- one reviewer can
- 18 work about 50 pages per day in reviewing.
- 19 Now, say if the Defence was -- disclosed half of what the Prosecution is reviewing, so
- 20 if we received approximately 25,000 pages, it would take one person four years and
- 21 five months to review that, working on the 21.75 days per month, at the 37.5 hours
- work per week.
- We're not asking for -- what we intended to point out with our public annex is that
- every Trial Chamber looks at the same issue and it always is delayed because of -- the

25 Prosecution reviews so much evidence and there being disclosure.

(Open Session)

ICC-02/04-01/15

Pursuant to the Trial Chamber' IX's email instructions, dated 6 March 2024, the redacted transcript has been registered in the case.

1 I've worked on some of these cases and I've seen the final disclosures, and they are

- 2 massive, and that's a big reason of why these Defence eventually ask for them and
- 3 why the Chamber eventually grants an additional three months at least.
- 4 And I believe in the chart I put 184 days was the shortest period in the Ntaganda trial.
- 5 We're only asking to be realistic, we're not asking for miracles. We want to, as we
- 6 wrote, get rid of some of the litigious filings later saying that we would disclose
- 7 20,686 pages of documents within the last two weeks, which is what happened for
- 8 confirmation.

Status Conference

- 9 It's a way to cut out the -- cut the fat.
- 10 PRESIDING JUDGE SCHMITT: Thank you very much. But one short remark:
- 11 I think we all know, experienced counsel here in the courtroom, that review of
- material is not only a mathematical operation that can be exercised by counting how
- many pages a person per day can review, it's also about experience and content.
- 14 And the case has started not a long time ago, but quite a long time ago, and there
- 15 have been confirmation of charges proceedings, so every reviewer has in mind what
- 16 could potentially be important, so this is, reviewing of material, also a matter of
- 17 understanding, to put it a little bit in the abstract.
- 18 We are coming now to the Prosecution witnesses.
- 19 The Chamber notes the Prosecution's submissions on the estimated number of
- 20 witnesses. The Prosecution states that it expects to rely on -- I'm just on my
- 21 preliminary remarks and then you get the floor of course. The Prosecution states
- 22 that it expects to rely on 100 witness -- 120 witnesses overall. It intends to call up to
- 23 70 witnesses to give live testimony and will file a Rule 68 request for the remaining
- ones by Monday, 13 June 2016, which is quite early. Further, the Prosecution
- 25 indicated that it is able to provide a pre-trial brief by 5 September 2016. The

(Open Session)

ICC-02/04-01/15

Pursuant to the Trial Chamber' IX's email instructions, dated 6 March 2024, the redacted transcript has been registered in the case.

1 Chamber considers such a pre-trial brief to be a useful tool, so to speak, for the

2 preparation of the trial of everybody.

Status Conference

- 3 The Chamber wishes to ask the Prosecution now by what date it will be able to
- 4 provide a provisional list of its witnesses, a list of evidence and summaries of the
- 5 anticipated testimony of the witnesses because this is, of course, very important, again
- 6 in addition to such a pre-trial brief to prepare the case and to prepare especially the
- 7 This is, of course, important for the Defence, Legal Representatives of hearings.
- 8 Victims, but also especially for the Chamber.
- 9 MR GUMPERT: Your Honour, I would expect that a provisional list of witnesses
- 10 could be provided in very short order. We have such a list, but it is provisional and
- 11 it's changing almost every day, in some minor respect or other, and occasionally a
- 12 major respect. I'm not sure how useful it would be to have for the parties and the
- 13 Chamber to have a document which is so provisional and where an updated version
- 14 would be provided every two or three days, but that in itself, if the Court makes an
- 15
- 16 PRESIDING JUDGE SCHMITT: (Microphone not activated)
- 17 MR GUMPERT: Yes.
- 18 PRESIDING JUDGE SCHMITT: Perhaps it -- I think it makes sense to answer
- 19 immediately. Of course if provisional means that it is, sort of, arbitrarily choice of
- 20 witnesses at a certain point in time, that is to be expected to change every two or three
- 21 days, this would not make much sense.
- 22 What we understand when we speak of provisional list of evidence means that it is, of
- 23 course, the understanding that it is not the fixed and final list of evidence but a list of
- 24 evidence that enables everybody to prepare the case, which would mean that, of
- 25 course, minor changes can be possible and if major changes are justified it is also

1 possible. But we have those -- we have a mutual understanding what we could

- 2 potentially mean by provisional list of evidence.
- 3 MR GUMPERT: Then I would ask that we be permitted to file that at the same time
- 4 as the pre-trial brief because it will be a natural complement to that document. The
- 5 pre-trial brief will in fact identify all of the witnesses upon whom we rely and set out
- 6 the factual propositions and give page references within the witness statements for
- 7 where those witnesses, we say, provide substantiation of those propositions. And
- 8 the list of witnesses will be a more summary document which will identify the
- 9 witnesses upon whom the Prosecution intends to rely one way or another.
- 10 Of course very much sooner than that your Honours will see a document which sets
- out the witnesses that the Prosecution intends to rely upon, if the Court permits it, by
- virtue of Rule 68(2)(b). Detailed summaries of the passages that we intend rely upon,
- in respect of those witnesses, will be included within that filing which we promised
- before 13 June as I recall. So the Court will be getting some much more concrete
- information in that respect.
- 16 I'm straying however. Your Honour asked for a -- proposed dates for a number of
- 17 different things. So proposed date for provisional list of witnesses, which is possibly
- 18 to the subject of minor amendments, perhaps without too much negotiation and
- 19 reasoned changes of more substance, if they can be justified, 5 September is what we
- 20 propose.
- 21 And summaries of the intended testimony of the witnesses I would ask, it seems
- 22 logical enough, by the same date.
- 23 I think those are the two matters which your Honour had asked me about.
- 24 PRESIDING JUDGE SCHMITT: Thank you very much.
- 25 Comments by the Defence?

- 1 MR OBHOF: Thank you, your Honour. Only brief comments.
- 2 The issue for a provisional list of witnesses is to see how the case is developing, so we
- 3 know a more target and focused area, as was decided in -- a provisional list was
- 4 issued in the Ntaganda trial. A similar one, if I'm not mistaken, was issued in the
- 5 Gbagbo and Blé Goudé.
- 6 We understand that it's not set in stone, but if the Prosecution again can say we are
- 7 going to call around 70 witnesses live, we are going to apply to 45 witnesses via Rule
- 8 68(2)(b), they should have an idea, especially considering they say that their main
- 9 investigative actions will end at the end of June. I don't see why that their list for
- 10 the -- for the small part can't go on to Ringtail or CaseMap and print out a quick list of
- who they're thinking in the middle of July or late July and have it to us then. I mean,
- we do understand that it would -- that there would definitely be one in September, as
- they state, but that's no longer a provisional list, that is the list of witnesses and that is
- 14 their list of evidence that would be required before trial. Thank you, your Honour.
- 15 MR TAKU: Your Honours, with your permission, there is also a notice problem here.
- 16 I think the Prosecutor in laying out these materials also consider indicating which
- forms of criminal responsibility the witnesses are going to testify about. It is not
- 18 enough to call witnesses just to throw -- to testify just about everything. At the end,
- 19 they say what's in respect of this, to have notice, so notice it's a fair trial issue and
- 20 I think it should contain that information so we know which form of criminal
- 21 responsibility the testimony -- the witness will be testifying about in addition to the
- 22 crime base.
- 23 PRESIDING JUDGE SCHMITT: Thank you very much. But of course witnesses
- 24 testify on factual -- on circumstances on facts, no, firstly, so yes.
- 25 Does the Prosecution want to respond to that? I would not assume, but then I would

- 1 give the Legal Representatives of the victims and the Registry the floor.
- 2 MS MASSIDDA: Thank you, your Honour. We do not have specific submission on
- 3 the issue 5 September, as suggested by the Prosecution, seems to us very reasonable
- 4 timing for the pre-trial brief, the list of witnesses and the summaries of witnesses, also
- 5 considering that in this case practically we have received disclosure since the
- 6 beginning, which is just a happy note for the record and the first time that Legal
- 7 Representatives have access to the entire record of a case, including the confidential
- 8 items in the record.
- 9 So for us 5 September is a very reasonable date, thank you.
- 10 I'm sorry, your Honour. Of course I will not address the other issue which are
- addressed in writing in our submission in relation to possible victims appearing as
- 12 witnesses or victims appearing to present their story before the Chamber, it's already
- in my written submission. I don't think that there is, at this point in time, any
- 14 further submission to be made. Thank you.
- 15 MR MANOBA: Your Honours, we do not have any reason to depart from what our
- 16 colleagues are saying, except to add that we would be interested in an expeditious
- 17 commencement of the trial. Thank you.
- 18 PRESIDING JUDGE SCHMITT: Thank you very much.
- 19 Does the Registry want to make any comments?
- 20 MR VANAVERBEKE: Your Honour, we don't have any observations to make.
- 21 PRESIDING JUDGE SCHMITT: Thank you very much.
- 22 The Chamber will issue a decision on the schedule leading up to trial in due course,
- 23 but allow me to make a short remark on a comment that the Defence made in their
- 24 submissions:
- 25 The Defence has noted that not a single Article 5 Trial Chamber started on the original

Status Conference (Open Session) ICC-02/04-01/15

- 1 date as planned. This of course is true. But the Chamber is of the opinion that this
- 2 is not an approach to be used an as example. Moreover, it recalls that at least one
- 3 case, the Trial Chamber VII case, started on time.
- 4 Now we come to victims' related issues.
- 5 Next, first point that I want to address, the Chamber wants to address, is the legal
- representation for victims and the victims' application procedure. The Chamber 6
- 7 notes that both the victims' Legal Representatives make submissions on the current
- 8 system of common legal representation.
- 9 The Legal Representatives for Victims notes that the current system, and I quote, "Is
- 10 neither the most efficient nor the most effective," unquote. However, the Legal
- 11 Representative does not provide any suggestions on how to improve the current
- 12 The Chamber hereby instructs the Legal Representatives to file
- 13 observations on how the legal representation during these proceedings should be
- 14 organised. Both should endeavour to file joint observations, but in case this is not
- 15 feasible, may also provide them separately.
- 16 These observations are to be submitted to the Chamber by 6 June 2016.
- 17 responses to these observations are to be filed by 13 June 2016.
- 18 This concludes the order of the Chamber.
- 19 In respect of the accepting further victim applications, the Chamber announces that
- there will be a cutoff date by which all applications have to be submitted. Therefore, 20
- 21 the Chamber urges the VPRS to immediately commence the collection of further
- 22 victim applications.
- 23 As already stated in the order scheduling the status conference, the procedure
- 24 adopted by the Pre-Trial Chamber regarding the victim applications remains in place.
- 25 A further matter related to victims is the disclosure of their identities to the Defence.

1 The Legal Representative has requested that these identities remain undisclosed

- 2 vis-à-vis the Defence. In its submissions the Defence already opposed this request
- 3 and seeks the disclosure of the identities of all victims.
- 4 Since the Legal Representative has offered to provide more detailed submissions, the
- 5 Chamber instructs the Legal Representatives for Victims to file submissions on the
- 6 disclosure of the victims' identity to the Defence by 31 May 2016. Again, the Legal
- 7 Representatives should endeavour to file joint submissions, but also again, in case this
- 8 is not feasible, may also provide them separately. Any response to these
- 9 submissions is to be filed by 7 June 2016. This concludes the order of the Chamber.
- 10 The modalities of victims' participation during the proceedings and their presentation
- of evidence will be part of an upcoming Rule 140 decision.
- 12 The Chamber wishes now to address a couple of specific issues raised in submissions.
- 13 With regard to the Prosecution's request for clarification, if the Single Judge of the
- 14 Pre-Trial Chamber's order on the deadlines for filing responses continues to apply,
- 15 the Chamber informs the parties that it does not. However, this I'm inclined to say
- of course does not mean that the Chamber intends to let the normal 21-day deadline
- 17 apply for all responses. Rather, the Chamber is of the view that it is more efficient to
- decide on the length of the response deadline individually and according to the
- 19 specific situation. Matters may have different complexity and urgency.
- 20 In respect of the Defence request, another issue now, in respect of the Defence request
- 21 to order the Prosecution to file an evidence based chart, the Chamber first notes that,
- 22 unlike stated by the Defence, no such chart is currently being provided in the Bemba
- 23 Article 70 case. Further, it does not consider that such chart is necessary and will
- 24 therefore not order the Prosecution to produce one.
- 25 With regard to the issue of legal aid provided to the Defence, the Chamber notes that

- 1 there is no decision by the Registry yet on this issue and therefore considers any
- 2 decision by the Chamber to be premature.
- 3 Yes, please.
- 4 MR OBHOF: Thank you, your Honour. There was a decision on Friday night or
- 5 Friday evening. We received our decision and we are currently talking with the
- 6 Registry this week and next week. We wanted to apprise you of that.
- 7 MR VANAVERBEKE: I can confirm.
- 8 PRESIDING JUDGE SCHMITT: Yes, that is of course -- I hope this is a positive
- 9 surprise for the Presiding Judge, that I did not know that the result was positive for
- 10 everybody.
- 11 MR TAKU: Well, your Honours, we are still discussing. We are glad that the
- 12 Prosecutor has made a move, but we are still disclose -- we are still discussing a
- 13 number of the issues that they asked for clarification and we're also still discussing
- 14 with the -- the scope of the remedies they have granted. So will we apprise the
- 15 Chamber when a final decision is reached.
- 16 PRESIDING JUDGE SCHMITT: Of course the Chamber always appreciates when
- 17 matters are solved without the involvement of the Chamber.
- 18 The Chamber also notes that the Defence requested a confidential ex parte hearing to
- 19 discuss several topics. The Chamber does not consider that such hearing is
- 20 necessary at this point in time. It instructs the Defence to file confidential ex parte
- 21 requests justifying this classification and seizing the Chamber with specific requests
- 22 for relief.
- 23 This, I'm also happy to say now, already concludes the topics the Chamber wanted to
- 24 address.
- 25 Is there anything the parties or participants wish to raise?

- 1 Mr Taku has already raised and I give him the floor.
- 2 MR TAKU: Yes, your Honours. As a longstanding media practitioner, I make
- 3 these -- I bring these observations very reluctantly, but I wish your Honours that you
- 4 should remind the parties and perhaps the public and the NGO communities that this
- 5 trial should not be turned into a media circus. It is a trial, the parties and the NGO
- 6 communities and special interests and others because I've read concerning about
- 7 things, I know that people were out there willing to make movies, to say all sorts of
- 8 things, but they can do that, nobody stops the press or anyone from exercising their
- 9 right, but when it comes to commenting on matters that are before the Court which
- 10 may likely inflame or disrupt the -- of the proceedings, I think the Court can
- 11 rightly remind everyone that this trial should not be turned into a media circus.
- 12 That's the observation I wanted to make, your Honour.
- 13 PRESIDING JUDGE SCHMITT: A short comment by the Presiding Judge, and I'm
- 14 sure that my colleagues would join me, the Chamber will of course do everything that
- 15 this does not happen.
- 16 Any further topics? Any further comments?
- 17 MR OBHOF: Yes, your Honour. The Defence was also hoping to discuss the topic
- 18 raised by the Registry in their confidential ex parte filing on Friday in an ex parte
- 19 session as well. But we can have filings prepared for you by -- should be by COB
- 20 tomorrow if -- but maybe on Wednesday just because the nature of everything.
- 21 PRESIDING JUDGE SCHMITT: Just bear with me one moment.
- 22 (Pause in proceedings)
- 23 PRESIDING JUDGE SCHMITT: Thank you very much. We accept what you
- 24 proposed.
- 25 MR OBHOF: We'll try to have -- just because of how -- the readiness, we'll try to

1 have them ready for tomorrow. If not, at the latest COB on Wednesday.

- 2 PRESIDING JUDGE SCHMITT: Thank you very much.
- 3 Again, for everybody in the courtroom, every party present, every participant, any
- 4 further issues, comments?
- 5 MS MASSIDDA: Thank you, your Honour. I'm sorry. I was just consulting with
- 6 my colleague on one specific issue. We would like to address the issue of a cutoff
- 7 date for the submission of application by victims, simply noting the following, both
- 8 teams were in the field very often and the field counsel and also my learned colleague
- 9 Mr Manoba were both in the field last week. So it's a live issue for everybody in the
- 10 field to be able to fill in application for participation.
- 11 At this point in time we are unaware of any effort by the Registry to already provide
- 12 victims with application forms to be filled in. So we are still waiting for this.
- 13 Secondly, it comes to our knowledge that quite a high number of victims is willing
- 14 now to participate because they have understood that a trial will be brought before
- 15 the International Criminal Court. So the interest in the proceedings is now growing
- up in the different communities.
- 17 We fear that a cutoff date will impede quite a high number of victims to be able to fill
- in applications for two reasons. First of all, because -- I'm of course limiting the
- 19 comments to a cutoff date before the start of the trial.
- 20 Two reasons: One, because the collection of application forms in the field has not yet
- started; and second, because a lot of victims are at this point in time displaced in
- 22 different areas of the country for different reasons, for security reasons because they
- 23 have to displace themselves to find a job, for family reasons, for a lot of reasons. So
- 24 it's at present quite difficult to reach all the communities in a short period of time,
- 25 communities in which victims are residing and therefore to reach victims who will be

(Open Session)

ICC-02/04-01/15

1 willing to file an application. Thank you.

- 2 PRESIDING JUDGE SCHMITT: Mr Manoba, do you want to add something?
- 3 MR MANOBA: Your Honours, I think my colleague has stated the position. We
- 4 would actually invite the Chamber to consider a process where the applications are
- 5 ongoing so that I mean the Registry can allow for more victims to apply. Thank you.
- 6 PRESIDING JUDGE SCHMITT: Thank you very much. This is a very -- just please
- 7 wait a moment, Mr Taku.

Status Conference

- 8 This is a very important issue, of course, and I appreciate very much that you again
- 9 raised it, to put it this way. You have addressed to the Registry and I would like to
- 10 give the Registry first the floor and then I will hear your comments, Mr Taku.
- 11 MS BRIKCI: Thank you, your Honours. I would like to make two comments in
- 12 relation to the observations made by the Common Legal Representative. First
- 13 comment is on the collection of the additional applications we might receive. The
- Registry's policy that we have also implemented in this case is to encourage victims
- 15 every time we change phase of proceedings to wait until the approach has been
- decided by the Chamber. So in this case this is what we have done. We have not
- 17 collected additional applications until it was clear for us what was the approach you
- 18 decided. Now it's clear for us so we are going to implement your order and start
- 19 collecting applications.
- 20 The second point on which I wanted to make a comment is the issue of the difficulty
- 21 to reach victims. We have in the past during the pre-trial stage of the proceedings
- 22 have reached only victims in the Lukodi area and in relation to the Lukodi charges.
- Now we would have to reach other victims, and this would require to first have
- 24 intermediaries to train them and to be able to reach these victims, which will take

25 some time.

- The other -- the third point, sorry, I wanted also to make a third comment. We
- 2 would like to make it also known that we have a third difficulty in the Registry is that
- 3 when we have the capacity in the field to reach victims, then we have -- the capacity
- 4 in HQ is not the same. We could recruit additional staff to collect thousands of
- 5 applications in a very limited period of time in the field, but then our capacity to
- 6 process them in HQ is extremely limited in the moment. So we would also have to
- 7 recruit additional staff and train them, which also might take some time. Thank you,
- 8 your Honours.
- 9 PRESIDING JUDGE SCHMITT: Just one short comment. You of course have
- already mentioned it, that the position of the Chamber is of course clear at the
- 11 moment.

1

- 12 Now, Mr Taku.
- 13 MR TAKU: Yes, your Honours. I think a cutoff, the addition of a cutoff is entirely
- 14 appropriate, I'm very -- in the circumstances.
- 15 Looking at the submissions of our colleagues about the participation of these victims
- and the submissions, the evidence they intend to call, if we are to leave it open it will
- mean that at some point in time some of the victims' views would not entirely be
- 18 reflected in the submissions they will make and the evidence they will be calling. So
- 19 if there is a cutoff period and there was a need that that cutoff period be changed,
- 20 they can come to the Court and justify. But to leave them the blank check to come
- 21 whenever they want and whatever they want, your Honours, will entirely -- will
- 22 disrupt the proceedings.
- 23 PRESIDING JUDGE SCHMITT: Thank you very much.
- 24 Does the Prosecution want to make any comment on this topic?
- No, this is not the case. And if nobody else rises at this point in time to bring up

- another issue, then this would conclude -- no, it would not conclude.
- 2 MR SACHITHANANDAN: My apologies, your Honour.
- 3 PRESIDING JUDGE SCHMITT: So then I give you the floor, of course.
- 4 MR SACHITHANANDAN: Your Honour, a minor request in the context of the
- 5 Rule 68(2)(b) application. As your Honour understands, we have approximately
- 6 45 witnesses, which makes for a very complex filing, and we will be arguing for why
- 7 each of those witnesses fits the requirements of 68(2)(b). And since individualised
- 8 treatment of each witness is required, we will need about one to one and a half pages
- 9 per witness, which makes for an approximately 60-page filing. We will be grateful if
- 10 the Chamber will approve the extension.
- 11 PRESIDING JUDGE SCHMITT: This is of course noted and it is of course also clear
- 12 that you have to demonstrate to the Chamber that the procedural preconditions for
- Rule 68(2)(b) are fulfilled, to put it this way, at this point in time. Thank you.
- 14 MR SACHITHANANDAN: Thank you, your Honour.
- 15 PRESIDING JUDGE SCHMITT: Mr Gumpert.
- 16 MR GUMPERT: One last matter for the Prosecution and rather more substantive.
- 17 Your Honours will have noted that in our response to the order of the Chamber to
- provide matters which might be suitable for the agenda for this hearing, under the
- 19 heading "Other matters," we invited the Chamber to hear submissions about the
- 20 application of Rule 79. We've submitted a written filing on that matter.
- 21 The reason why I submit that it's of significance is because, if I understand it correctly,
- 22 the purpose of this hearing is for the Chamber to get a feel of the likely contours of
- 23 this case. And one of the most significant contours will be how long will it take once
- 24 it actually starts. And the Prosecution's position as your Honours will have read is
- 25 that that is enormously dependent upon how much is really in dispute.

Status Conference (Open Session) ICC-02/04-01/15

1 Now, your Honour has already made some more general remarks about the need for

- 2 the parties to ensure as best they can that only matters which are really in dispute are
- 3 litigated. But the nature of the pretrial proceedings tends to suggest that this may be
- 4 a most unusual case. I'm not aware of the grounds for excluding criminal
- 5 responsibility as set out in Article 31 ever having been the subject of argument or
- 6 adjudication, not just at this Court, but in any of the international or internationalised
- 7 tribunals. I may speak too widely, but certainly if there has been any such litigation,
- 8 it's not well known.
- 9 And the Prosecution's submission is that if in truth this is a case where the Defence is
- 10 essentially -- and I hope I will be forgiven for using another slang
- 11 expression -- confess and avoid, where the real issue is not were certain acts and
- 12 conduct committed or perpetrated, but is there a reason for excluding any
- 13 responsibility for them, that will have an enormous impact or should have upon the
- length of the trial because those primary facts should only need much more cursory
- 15 investigation.
- And that is why I sought to alert your Honours to the desirability of there being some
- 17 discussion of that at this hearing.
- 18 PRESIDING JUDGE SCHMITT: Yes, just one moment and I give you floor, of course,
- 19 Mr Taku. But you are also aware of the fact that we are in a, so to speak, written
- submission phase in that respect that also makes sense, and I think there is a deadline
- 21 on Friday for the Defence. What is clear is that the Chamber is very well aware of
- 22 the facts and what is more important of the implications that this could have for the
- 23 case. So you can be sure that the Chamber will rule on that in due course if we have
- everything on the table, so to speak. But if, of course, the Defence wants to make a

25 clear statement today, I will not prevent them from it.

- 1 Yes, Mr Taku.
- 2 MR TAKU: Your Honours, I will submit that what my colleague is saying
- 3 completely undercuts his submissions today about disclosure. We want to know the
- 4 case, the case that the client Mr Ongwen is facing. We need to get more disclosures.
- 5 We have the Confirmation of the Charges, we know about that already, but the result
- 6 of disclosure, some of the disclosure for the client faces another issue. We need to
- 7 know, your Honours, and then we will be able to take instructions from the client.
- 8 As soon as, as soon as we take instructions from the client, we will fulfil our
- 9 obligations, your Honours.
- 10 But for the Prosecutor at this point in time to suggest that the Defence can disclose
- 11 any defences or special defences even before we know exactly the case, are laying out
- 12 the pre-trial brief, and I mean all what they have undertaken to submit to the Defence
- 13 today before we know, your Honours, I think it is, it is entirely unfair.
- 14 I think Mr Thomas, who has been longer in the case, will surely make more
- 15 suggestions about this. As long as it comes to the right of an accused, the right
- 16 confirmed by the Statute, your Honours, I think he will exercise them, but he has to
- 17 have notice. It's about notice. One of the issues about this case is about notice,
- 18 notice, notice, notice.
- 19 PRESIDING JUDGE SCHMITT: No, but it's of course that we have also a request by
- 20 the Prosecution that has to be dealt with.
- 21 And let me, before I give you floor, Mr Thomas, let me put it this way: The Chamber
- 22 would appreciate very much if the response by the Defence would be a meaningful
- 23 one that everybody can work with, to put it this way.
- 24 Mr Thomas.
- 25 MR OBHOF: Your Honour, the only thing I would like to finish adding is what my

Status Conference

ICC-02/04-01/15

Pursuant to the Trial Chamber' IX's email instructions, dated 6 March 2024, the redacted transcript has been registered in the case.

learned colleague Pubudu said earlier about the filing on 13 June that they are

- 2 preparing about the 45 statements. Considering the Prosecution has said their
- 3 investigation won't end until the end of the month, might I suggest that the Chamber

(Open Session)

- 4 consider that the Prosecution not do it until the 13 July or 15 July or sometime there so
- 5 we can make sure that they're actually submitting a list that isn't going to be changing
- 6 of why this person should testify via 68(2)(b) and that they should make it a full
- 7 comprehensive one.
- 8 PRESIDING JUDGE SCHMITT: Thank you very much.
- 9 Any further responses now by the Prosecution?
- 10 That is not the case, but this discussion shows a little bit I think that it might not have
- been completely without sense to say that we have here a written procedure in that
- 12 respect at the moment. (Microphone not activated)
- 13 Excuse me, I have not been heard. But it was not very substantial what I had to say
- because I only said that this concludes today's hearing.
- 15 And thank you everybody in the courtroom for your attendance.
- 16 THE COURT USHER: All rise.
- 17 (The hearing ends in open session at 11.46 a.m.)